



## KEDS Kids Exposed to Domestic Violence Services

Servicios para Niños Expuestos a la Violencia Domestica

Sponsored by NEWS with funding from the Napa County Mental Health Division's Mental Health Services Act (MHSA) Prevention and Early Intervention (PEI) Component.

Napa Emergency Women's Services provides a nurturing refuge for women and children suffering from domestic violence and/or sexual assault, and is a catalyst for change through prevention, intervention, and advocacy.

Los Servicios de Emergencia Para Mujeres de Napa (NEWS) provee un refugio seguro para mujeres y sus niños que sufren de la violencia doméstica y/o abuso sexual, y es un catalizador para el cambio por medio de la prevención, intervención, y apoyo.



NAPA EMERGENCY WOMEN'S SERVICES

1141 Pear Tree Lane, Suite 220

Napa, CA 94558

Office: 707-252-3687

**CRISIS LINE: 707- 255-NEWS (6397)**

California Relay Service

English 866-6600-4288

Spanish 866-288-1311

[www.napanews.org](http://www.napanews.org)



Identities in this brochure have been withheld to protect confidentiality. Las identidades en este folleto son confidenciales.

# KEDS

## Kids Exposed to Domestic Violence Services

## Servicios para Niños Expuestos a la Violencia Domestica

### Helping Children Heal Today and Thrive Tomorrow...

### Ayudando a los Niños a Sanar Hoy y Prosperar Mañana...



## Our Mission

- To help children heal from the trauma of Domestic Violence
- To support and empower their parents
- To increase community awareness of Childhood Exposure to Domestic Violence (CEDV)

**Many Children** still thrive despite exposure to Domestic Violence...Those who do have the **understanding and support** of family and friends and **access to services**.

## KEDS Offers

- Support Groups for Children
- Counseling Services
- Resource Information & Referrals
- Assistance with applications for children's services
- Children's activities in NEWS shelter and office
- Crisis Intervention
- Outreach & Education

**All services are free, bilingual and confidential.**

## Nuestra Misión

- Ayudar a los niños a sanar del trauma causado por violencia domestica
- Ayudar y capacitar a sus padres
- Crear conciencia en la comunidad acerca del impacto que la violencia domestica tiene en los niños

**Muchos niños** prosperan a pesar de ser expuestos a la violencia en el hogar gracias a **la comprensión y el apoyo** de familiares y amigos y **el acceso a los servicios necesarios**.

## KEDS Ofrece

- Grupos educativos de apoyo para niños
- Servicio de consejería
- Información y referencias
- Ayuda con solicitudes para servicios sociales para niños
- Actividades para niños en el refugio y la oficina de NEWS
- Intervención en crisis
- Ayuda social y educación

**Todos los servicios son gratuitos, bilingües y confidenciales.**

## About Childhood Exposure to Domestic Violence (CEDV)

### Adults are not the only victims....

- The majority of residents in battered women's shelters are children.
- At least 1/3 of American children have witnessed violence between their parents. Most have witnessed multiple instances.
- Most children of battered women are aware of the violence even if they don't say anything.
- 60% of the children of abused women are also abused themselves.

### Children don't just "witness" Domestic Violence. They may...

- See conflict and violence in the home
- Hear conflict and violence in the home
- Feel the fear and tension.
- Be used by the abuser as a tool to manipulate or hurt the other parent.
- Actively interpret, problem-solve and try to prevent violence
- Try to protect the abused parent and siblings.
- Endure the aftermath (*children may see a parent arrested, have to move, be separated from family members and friends, miss school or have difficulty concentrating in school*)

## Children of all ages are affected by Domestic Violence.

### Symptoms may include...

- Post-Traumatic Stress Disorder
- Nightmares or trouble sleeping
- Blaming themselves for the violence
- Trouble developing social, emotional, cognitive and motor skills.
- Difficulty focusing, concentrating and learning in school.
- Behavior changes (aggressiveness, anger, hyperactivity, withdrawal)
- Difficulty establishing good peer relationships.
- Drug & Alcohol Abuse
- Low Self-esteem
- Depression
- Anxiety
- Long term health problems
- Involvement in abusive relationships as teens and adults

## What Parents & Caregivers Can Do

- Reassure in a calm voice, especially in the aftermath of violence.
- Give children permission to tell their stories. Talking helps children heal.
- Remind children that the violence is not their fault, and it is not their job to solve adult problems.
- Work to create a stable, safe environment for the children.
- Develop a safety plan with the children so that they know what to do if more violence occurs.
- Remember, you are not alone. KEDS and other community programs are here to help you and your children heal.

**"A future without violence begins with the children... there's a lot we can do to make tomorrow better."**

For more about KEDS and the information presented in this brochure please visit:  
[napanews.org/resources/kids](http://napanews.org/resources/kids)

## Información acerca del impacto que la violencia domestica tiene en los niños (CEDV)

### Los adultos no son las únicas víctimas...

- La mayoría de los residentes en los refugios para mujeres abusadas son niños.
- Por lo menos 1/3 niños en Estados Unidos han presenciado violencia entre sus padres. La mayoría lo han hecho mas de una vez.
- La mayoría de los niños de mujeres abusadas están consientes de la violencia aunque nunca digan nada.
- 60% de los niños de mujeres abusadas son también abusados.

### Los niños no solo son "testigos" des violencia domestica.

#### Ellos pueden...

- Ver problemas y violencia en casa
- Escuchar problemas y violencia en casa
- Sentir el miedo y la tensión.
- Ser utilizados por el abusador como una herramienta para manipular a la pareja.
- Interpretar, resolver problemas y tratar de prevenir la violencia
- Intentar proteger al padre que es abusado y a sus hermanos
- Soportar las consecuencias (*los niños pueden ver a un padre arrestado, tener que mudarse, ser separados de sus familiares y amigos, faltar a la escuela o dificultades para concentrarse en sus estudios*)

## Niños de todas edades son afectados por la violencia.

### Algunos sintomas pueden incluir...

- Trastorno de stress post-traumático
- Pesadillas o problemas al dormir
- Culparse a sí mismos por la violencia
- Dificultad para el desarrollo de habilidades sociales, emocionales, cognitivas y físicas.
- Dificultad enfocándose, concentrándose y aprendiendo en la escuela.
- Cambios de conducta (agresividad, enojo, hiperactividad, aislamiento)
- Dificultad para establecer buenas relaciones
- Abuso de drogas y alcohol
- Autoestima baja
- Depresión
- Ansiedad
- Problemas de salud a largo plazo
- Participación en relaciones abusivas como adolescentes y adultos

## Lo que los padres y tutores pueden hacer

- Tranquilece con una voz tranquila, sobre todo tras la violencia.
- De a los niños permiso para contar sus historias. Hablar ayuda a los niños a sanar.
- Recuerde a los niños que la violencia no es culpa de ellos, y no es su trabajo resolver problemas de los adultos.
- Procure de crear un ambiente estable y seguro para los niños.
- Desarrolle un plan de seguridad con los niños para que sepan qué hacer si se produce más violencia.
- Recuerde, usted no está solo. KEDS y otros programas de la comunidad están aquí para ayudar y sanar a usted y sus hijos.

**"Un futuro sin violencia comienza con los niños... Hay mucho que podemos hacer para tener un mejor mañana."**

Para más información sobre KEDS y la información presentada en este folleto, por favor visite:  
[napanews.org/resources/kids](http://napanews.org/resources/kids)

